

## 文件 S/5747

### 一九六四年六月五日賽普勒斯代表致安全理事會主席函

[原件：英文]

[一九六四年六月五日]

茲謹檢奉本人一九六四年六月五日致聯合國秘書長函抄本一件，藉供安全理事會理事國參考。

敬請閣下將此函作為安全理事會正式文件分發。

賽普勒斯駐聯合國常任代表  
(簽名) Zenon ROSSIDES

### 一九六四年六月五日賽普勒斯代表致 秘書長函

本人於昨日函件[S/5742]及以前函件中，業已指出，賽普勒斯之困難，並非社區間內在的仇視所引起，是項仇視，事實上從未存在，而係土耳其與賽普勒斯的土裔極端分子所採政策造成的紛亂。

在此方面，一位主張經由聯合國而求達成安寧與正常化之知名溫和派土裔賽人領袖 Dr. Ihsan Ali,

在致聯合國駐賽普勒斯維持和平軍司令官 P. S. Gyani 中將一函中，對態度強硬的土裔領導人物，為使分裂與衝突持續，並阻礙此兩種族團體間正常關係之恢復，而對土裔少數民族所採之威嚇與恐怖行動，曾作生動描寫。Dr. Ali 寫稱：

“我幾乎每天都接到土裔同胞本人前來或經由電話或函件提出的控訴，指稱他們受土耳其各種方式的威脅與恐嚇。尤其是他們縱然是為了買生活基本必需品，也不准進入希臘市場。

“再者，以前被迫放棄家園、離開村莊的居民，現在亦不准重返故鄉。目擊此種與人權及自由毫不相容之行為，怎能不令人悲憤！”

賽普勒斯駐聯合國常任代表  
(簽名) Zenon ROSSIDES

## 文件 S/5748

### 一九六四年六月四日賽普勒斯代表致安全理事會主席函

[原件：英文]

[一九六四年六月五日]

茲謹檢奉本人一九六四年六月四日致聯合國秘書長函抄本一件，藉供安全理事會理事國參考。

敬請閣下將此函作為安全理事會正式文件分發。

賽普勒斯駐聯合國常任代表  
(簽名) Zenon ROSSIDES

### 一九六四年六月四日賽普勒斯代表致 秘書長函

茲謹附奉一九六四年六月三日賽普勒斯共和國總統馬卡里奧至福總主教就所收庫丘克博士來函所發表之聲明全文：

“庫丘克博士自一九六三年十二月起放棄副總統職位，隨即開始領導叛亂，以毀滅國家，分割賽普勒斯為目的。他一再公開揚言，他不願回

政府工作，因為他認為政府已不存在，而且賽普勒斯共和國亦已死去。時隔數月，庫丘克博士現在已開始體認他發給共和國的死亡證書與事實並不相符，而且國家的生命與政府的存亡亦不以他的願望為依歸。庫丘克博士早應知道他對此多人致死並造成賽島不正常情況之叛亂，難逃其咎。庫丘克博士在假充自卑身價願在某條件下重返政府，恢復行使其副總統職權以前，應首先宣佈他放棄分割國家的目的。

“庫丘克博士此函，歪曲事實，純以宣傳為目的，本人至表遺憾。再者，庫丘克博士無權為其自身目的而任意使用副總統職銜。”

賽普勒斯駐聯合國常任代表  
(簽名) Zenon ROSSIDES